



INSTRUCTION MANUAL
MANUAL DE INSTRUÇÕES
NÁVOD K POUŽITÍ
MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUEL D'INSTRUCTIONS
MANUALE DI ISTRUZIONI
BEDIENUNGSANLEITUNG
INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA
NÁVOD NA POUŽITIE
MANUAL DE INSTRUCIUNI
UPUTSTVA ZA UPOTREBU
UPUTE ZA UPORABU
HANDLEIDING
HASZNÁLATI UTASÍTÁS
INSTRUKTIONS MANUAL
BRUKSANVISNINGEN
BRUKSANVISNING
ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА

EN | BLUETOOTH SPEAKER

BASIC INFORMATION:

- 1- Wireless charger
- 2- Micro USB input
- 3- ON/OFF button
- 4- AUX input

INCLUDES: USB/micro USB to charge the battery, and jack cable 3.5mm.

TECHNICAL CHARACTERISTICS:

- Functions: bluetooth, wireless charging and AUX mode
- Material: ABS
- Size: 107 x 57 x 54 mm
- Signal range: 10 m
- Output power: 3W
- Frequency range: 2402MHz-2480MHz
- Impedance: 4 Ω
- Battery: Polymer 300mAh
- Play time: 2h
- Battery charging time: 1h30

INSTRUCTIONS FOR USE:

- To turn the speaker on, slide the ON/OFF button (located on the back of the product)
 - Search for the corresponding pairing name on your mobile phone and click to pair;
 - To connect your device directly to the speaker, insert an AUX cable into your device and into the AUX input (4);
 - To charge the speaker, connect the USB/micro USB cable to the Micro USB port (2) and to a power source;
 - Control the speaker volume using your device.
- WARNING!**
- Keep the device away from sources of heat and moisture.
 - The battery duration may vary depending on the speaker usage.
 - To protect your hearing, do not use high volume for long periods. It is recommended that you fully charge the device before its first use.
 - Clean the device with a slightly damp cloth, with no abrasive products that could damage it.



Safety Warning: In order to prevent conditions that can lead to overheating, please make sure that the wireless charging pad surface is free of all metal objects at all times, such as coins or paper clips. In addition, before charging, please remove anything metallic attached to the back of the phone, such as battery cases, ring holders, or plates used for mounting to magnetic phone holders.

FR | ENCEINTE BLUETOOTH

INFORMATIONS BASIQUES:

- 1- Chargeur Wireless
- 2- Port Micro USB
- 3- Bouton ON/OFF
- 4- Entrée AUX

INCLU : USB/micro USB pour charger la batterie et câble jack 3,5 mm.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES:

- Fonctions: bluetooth, chargement wireless et mode AUX
- Matière: ABS
- Dimensions: 107 x 57 x 54 mm
- Faixa de sinal: 10 m
- Puissance de sortie: 3W
- Intervalles de fréquence: 2402MHz-2480MHz
- Impédance: 4 Ω
- Batterie: Polymère 300mAh
- Autonomie: 2
- Temps de charge de la batterie: 1h30

MODE D'EMPLOI:

- Pour allumer l'enceinte, appuyez le bouton ON/OFF [situé à l'arrière du produit];
 - Recherchez le nom de couplage correspondant sur votre téléphone et appuyez dessus pour coupler;
 - Pour connecter votre dispositif directement à l'enceinte, branchez un câble AUX à votre dispositif et à l'entrée AUX (4);
 - Pour charger l'enceinte, connectez le câble USB/micro USB au port Micro USB (2) et à une source d'alimentation;
 - Réglez le volume de l'enceinte à partir de votre dispositif.
- ATTENTION!**
- Maintenez le dispositif loin des sources de chaleur et d'humidité.
 - La batterie peut varier selon son utilisation.
 - Afin de prolonger votre audition, ne mettez pas le volume trop fort pendant de longues périodes de temps.
 - Avant la première utilisation, il est recommandé un chargement complet de la batterie.
 - Nettoyez le dispositif avec un chiffon légèrement humide, sans produits abrasifs qui puissent le détériorer.



Avertissement de sécurité: afin d'éviter les conditions pouvant entraîner une surchauffe, veuillez vous assurer que la surface du chargeur sans fil est à tout moment exempte de tout objet métallique, comme des pièces de monnaie ou des trombones. De plus, avant de charger, veuillez retirer tout élément métallique fixé à l'arrière du téléphone, comme les étuis de batterie, les supports de bague ou les plaques utilisées pour le montage sur des supports de téléphone magnétiques.

PT | COLUNA BLUETOOTH

INFORMAÇÕES BÁSICAS:

- 1- Carregador Wireless
- 2- Porta Micro USB
- 3- Botão ON/OFF
- 4- Entrada AUX

INCLUI: USB/micro USB para carregar a bateria e cabo jack 3,5 mm.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS:

- Funções: bluetooth, carregamento wireless e modo AUX
- Material: ABS
- Dimensão: 107 x 57 x 54 mm
- Faixa de sinal: 10 m
- Potência de saída: 3W
- Intervalo de frequência: 2402MHz-2480MHz
- Impedância: 4 Ω
- Bateria: Polímero 300mAh
- Tempo de reprodução: 2h
- Tempo de carga da bateria: 1h30

MODO DE UTILIZAÇÃO:

- Para ligar a coluna deslize o botão ON/OFF (localizado na parte de trás do produto);
 - Procure o nome do emparelhamento correspondente no seu telemóvel e clique para se emparelhar;
 - Para ligar o seu dispositivo diretamente à coluna insira um cabo AUX no seu dispositivo e na entrada AUX (4);
 - Para carregar a coluna ligue o cabo USB/micro USB à porta Micro USB (2) e a uma fonte de alimentação;
 - Controle o volume da coluna através do seu dispositivo.
- ATENÇÃO!**
- Mantenha o dispositivo longe de fontes de calor e humidade.
 - A bateria pode variar dependendo do uso.
 - Para proteger a sua audição, não selecione um volume alto por longos períodos.
 - É recomendável que carregue totalmente o produto antes da primeira utilização.
 - Limpe o dispositivo com um pano levemente húmido, sem produtos abrasivos que possam danificá-lo.



Aviso de Segurança: para evitar situações que possam levar a um sobreaquecimento, certifique-se de que a superfície da base de carregamento sem fios está sempre livre de objetos de metal, como moedas ou clips. Além disso, antes de carregar, remova qualquer objeto metálico preso à parte traseira do telefone, como utensílios de bateria, porta-anéis ou placas usadas para montagem em porta-telefones magnéticos.

IT | ALTOPARLANTE BLUETOOTH

INFORMAZIONI DI BASE:

- 1- Caricatore wireless
- 2- Porta micro USB
- 3- Pulsante ON / OFF
- 4- Ingresso AUX

INCLUDE: USB/micro USB per caricare la batteria e cavo jack da 3,5 mm.

CARATTERISTICHE TECNICHE:

- Funzioni: bluetooth, ricarica wireless e modalità AUX
- Materiale: ABS
- Dimensioni: 107 x 57 x 54 mm
- Portata del segnale: 10 m
- Potenza in uscita: 3W
- Gamma di frequenza: 2402 MHz 2480 MHz
- Impedenza: 4 Ω
- Batteria: Polimero 300 mAh
- Tempo di riproduzione: 2 h
- Tempo di ricarica della batteria: 1h30

ISTRUZIONI PER L'USO:

- Per accendere l'altoparlante, far scorrere il pulsante ON / OFF (situato sul retro del prodotto);
 - Cercare il nome del dispositivo associabile corrispondente sul tuo telefono cellulare e fare clic per associare;
 - Per collegare il dispositivo direttamente all'altoparlante, inserire un cavo AUX nel dispositivo e nell'ingresso AUX (4);
 - Per ricaricare l'altoparlante, collegare il cavo USB / micro USB alla porta Micro USB (2) e ad una fonte di alimentazione;
 - Controllare il volume dell'altoparlante tramite il proprio dispositivo.
- ATTENZIONE!**
- Conservare il dispositivo lontano da fonti di calore e umidità. La durata della batteria può variare a seconda dell'utilizzo. Per proteggere l'udito, non utilizzare il volume alto per lunghi periodi.
- Si consiglia di caricare completamente il prodotto prima del primo utilizzo.
- Pulire il dispositivo con un panno leggermente umido, senza prodotti abrasivi che potrebbero danneggiarlo.



Aviso di sicurezza: per evitare condizioni che possono portare al surriscaldamento, assicurarsi che la superficie del pad di ricarica wireless sia sempre libera da tutti gli oggetti metallici, come monete o graffette.

Inoltre, prima di caricare, rimuovere qualsiasi elemento metallico attaccato al retro del telefono, come custodie per batterie, supporti per anelli o piastrine utilizzate per il montaggio su supporti magnetici per telefono.

CZ | BLUETOOTH REPRODUKTOR

ZÁKLADNÍ INFORMACE:

- 1- Bezdrátová nabíječka
- 2- Micro USB vstup
- 3- Tlačítko ON / OFF
- 4- Vstup AUX

OBSAHUJE: USB/micro USB pro nabíjení baterie a jack kabel 3,5 mm.

TECHNICKÁ CHARAKTERISTIKA:

- Funkce: bluetooth, bezdrátové nabíjení a režim AUX
- Materiál: ABS
- Rozměry: 107 x 57 x 54 mm
- Dosah signálu: 10 m
- Výstupní napájení: 3W
- Rozsah frekvencí: 2402MHz-2480MHz
- Odpor: 4 Ω
- Baterie: Polymer 300mAh
- Čas přehrávání: 2h
- Doba nabíjení baterie: 1h30

NÁVOD K POUŽITÍ:

- Chcete-li reproduktor zapnout, posuňte tlačítko ZAP / VYP (umístěné na zadní straně produktu);
 - Vyhledejte odpovídající název párování na mobilním telefonu a kliknutím spárujte;
 - Chcete-li připojit zařízení přímo k reproduktoru, vložte kabel AUX do zařízení a do vstupu AUX (4);
 - Chcete-li reproduktor nabít, připojte kabel USB / micro USB k portu Micro USB (2) a ke zdroji napájení;
 - Ovládejte hlasitost reproduktoru pomocí zařízení.
- VAROVÁNÍ!**
- Chraňte zařízení před zdroji tepla a vlhkosti.
 - Vzdávejte baterii se může lišit v závislosti na použití reproduktoru.
 - Z důvodu ochrany sluchu nepoužívejte po delší dobu vysokou hlasitost.
 - Před prvním použitím se doporučuje zařízení plně nabít.
 - Zařízení čistěte mírně navlhčeným hadříkem bez abrazivních produktů, které by ho mohly poškodit.



Bezpečnostní varování: Abyste předešli podmínkám, které by mohly vést k přehřátí, ujistěte se, že povrch bezdrátové nabíjecí podložky po celou dobu neobsahuje žádné kovové předměty, například mince nebo kancelářské sponky. Před nabíjením navíc odstraňte veškeré kovové předměty připevněné k zadní části telefonu, například pouzdra na baterie, držáky prstů nebo štítky používané k připevnění k magnetickým držákům telefonu.

DE | BLUETOOTH LAUTSPRECHER

ÜBERSICHT:

- 1- Induktives Ladegerät
- 2- Micro-USB-Anschluss
- 3- EIN/AUS-Taste
- 4- AUX-Eingang

LIEFERUMFANG: USB/Micro-USB zum Laden des Akkus und Klinkenkabel 3,5 mm.

TECHNISCHES EIGENSCHAFTEN:

- Funktionen: bluetooth, Kabelloses Aufladen und AUX-Modus
- Material: ABS
- Abmessung: 107 x 57 x 54 mm
- Signalreichweite: 10 m
- Ausgangsleistung: 3W
- Frequenzbereich: 2402 MHz - 2480 MHz
- Impedanz: 4 Ω
- Batterie: Polymer 300mAh
- Wiedergabezeit: 2 Stunden
- Ladezeit des Akkus: 1 ½ Stunden

BEDIENUNGSANLEITUNG:

- Um den Lautsprecher einzuschalten, schieben Sie die EIN/AUS-Taste (die Taste befindet sich auf der Rückseite des Artikels).
 - Suchen Sie in Ihrer Auswahlliste auf dem Handy nach dem Namen der entsprechenden Kopplung und wählen sie diese aus.
 - Um Ihr Gerät direkt an den Lautsprecher anzuschließen, stecken Sie das AUX-Kabel in das Gerät und in den AUX-Eingang (4).
 - Um den Lautsprecher aufzuladen, schließen Sie das USB/Micro-USB-Kabel an den Micro-USB-Anschluss (2) und an eine Stromquelle an.
 - Steuern Sie die Lautsprecherlautstärke über Ihr Gerät.
- ACHTUNG!**
- Halten Sie das Gerät von Wärmequellen und Feuchtigkeit fern.
 - Die Wiedergabezeit kann je nach Gebrauch variieren.
 - Um Gehörschäden zu vermeiden, wählen Sie für längere Wiedergaben keine hohe Lautstärke.
 - Es wird empfohlen, den Artikel vor dem ersten Gebrauch vollständig aufzuladen.
 - Reinigen Sie das Gerät mit einem angefeuchteten Tuch und ohne Scheuittel, diese könnten es beschädigen.



Sicherheitshinweis: Um Bedingungen zu vermeiden, die zu Überhitzung führen können, stellen Sie bitte sicher, dass die Oberfläche des kabellosen Ladekissens jederzeit frei von Metallgegenständen wie Münzen oder Büroklammern ist. Entfernen Sie außerdem vor dem Aufladen alle Metallteile auf der Rückseite des Telefons, z. B. Akkufächer, Ringhalter oder Platten, die zum Anbringen an magnetischen Telefonhaltern verwendet werden.

ES | ALTAVOZ BLUETOOTH

INFORMACIÓN BÁSICA:

- 1- Cargador inalámbrico
- 2- Entrada micro USB
- 3- Botón ON / OFF
- 4- Entrada AUX

INCLUIVE: USB/micro USB para cargar la batería y cable jack de 3,5 mm.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS:

- Funciones: bluetooth, carga inalámbrica y modo AUX.
- Material: ABS
- Dimensiones: 107 x 57 x 54 mm
- Rango de señal: 10 m
- Potencia de salida: 3 W
- Rango de frecuencia: 2402 MHz-2480 MHz
- Impedancia: 4 Ω
- Batería: Polímero 300 mAh
- Tiempo de reproducción: 2h
- Tiempo de carga de la batería: 1h30

INSTRUCCIONES DE USO:

- Para encender el altavoz, deslice el botón ENCENDIDO / APAGADO (ubicado en la parte posterior del producto)
 - Busque el nombre de emparejamiento correspondiente en su teléfono móvil y haga clic para emparejar;
 - Para conectar su dispositivo directamente al altavoz, inserte un cable AUX en su dispositivo y en la entrada AUX (4);
 - Para cargar el altavoz, conecte el cable USB / micro USB al puerto Micro USB (2) y a una fuente de alimentación;
 - Controle el volumen del altavoz con su dispositivo.
- ¡ADVERTENCIA!**
- Mantenga el dispositivo alejado de fuentes de calor y humedad.
 - La duración de la batería puede variar según el uso de los altavoces.
 - Para proteger su audición, no utilice un volumen alto durante períodos prolongados.
 - Se recomienda que cargue completamente el dispositivo antes de su primer uso.
 - Limpiar el dispositivo con un paño ligeramente húmedo, sin productos abrasivos que puedan dañarlo.



Advertencia de seguridad: para evitar condiciones que puedan provocar un sobrecalentamiento, asegúrese de que la superficie de la plataforma de carga inalámbrica esté libre de objetos metálicos en todo momento, como monedas o clips. Además, antes de cargar, retire cualquier elemento metálico adherido a la parte posterior del teléfono, como estuches de batería, soportes para anillos o placas que se utilizan para colocar en soportes magnéticos para teléfonos.

PL | GŁOŚNIK BLUETOOTH

PODSTAWOWE INFORMACJE:

- 1- Ładowarka bezprzewodowa
- 2- Wejście Micro USB
- 3- Przycisk ON / OFF
- 4- Wejście AUX

ZAWIERA: USB/micro USB do ładowania baterii oraz kabel jack 3,5 mm.

CHARAKTERYSTYKA TECHNICZNA:

- Funkcje: bluetooth, ładowanie bezprzewodowe i tryb AUX
- Materiał: ABS
- Rozmiar: 107 x 57 x 54 mm
- Zasięg sygnału: 10 m
- Moc wyjściowa: 3 W
- Zakres częstotliwości: 2402 MHz-2480 MHz
- Impedancja: 4 Ω
- Bateria: Polimer 300 mAh
- Czas gry: 2h
- Czas ładowania akumulatora: 1h30

INSTRUKCJA UŻYTKA:

- Aby włączyć głośnik, przesuń przycisk ON / OFF [znajdujący się z tyłu produktu];
 - Wyszukaj odpowiednią nazwę parowania w telefonie komórkowym i kliknij, aby sparować;
 - Aby podłączyć urządzenie bezpośrednio do głośnika, włoż kabel AUX do urządzenia i do wejścia AUX (4);
 - Aby naładować głośnik, podłącz kabel USB / micro USB do portu Micro USB (2) i do źródła zasilania;
 - Kontroluj głośność głośnika za pomocą urządzenia.
- OSTRZEŻENIE!**
- Trzymaj urządzenie z dala od źródeł ciepła i wilgoci.
 - Czas działania baterii może się różnić w zależności od użytkowania głośnika.
 - Aby chronić słuch, nie używaj dużej głośności przez dłuższy czas.
 - Zaleca się pełne naładowanie urządzenia przed pierwszym użyciem.
 - Czyść urządzenie lekko zwilżoną szmatką, bez produktów ściernych, które mogłyby je uszkodzić.



Ostrzeżenie dotyczące bezpieczeństwa: Aby uniknąć warunków, które mogą prowadzić do przegrzania, upewnij się, że powierzchnia podkładka do ładowania bezprzewodowego jest zawsze wolna od wszelkich metalowych przedmiotów, takich jak monety lub spinacze biurowe. Ponadto przed ładowaniem należy usunąć wszelkie metalowe elementy przymocowane do tylnej części telefonu, takie jak pojemniki na baterie, uchwyty na pierścioni lub pętki używane do mocowania do magnetycznych uchwytów na telefon.



Made in China

SKÍ | REPRODUKTOR BLUETOOTH

ZÁKLADNÉ INFORMÁCIE:

- 1- Bezdrôtová nabíjajúčka
 - 2- Micro USB vstup
 - 3- Tlačidlo ON / OFF
 - 4- AUX vstup
- OBSAHUJE:** USB/micro USB na nabíjanie batérie a konektorový kábel 3,5 mm.

TECHNICKÉ VLASTNOSTI:

- Funkcie: bluetooth, bezdrôtové nabíjanie a režim AUX
- Materiál: ABS
- Veľkosť: 107 x 57 x 54 mm
- Dosah signálu: 10 m
- Výstupný výkon: 3W
- Frekvenčný rozsah: 2402MHz-2480MHz
- Impedancia: 4 Ω
- Batéria: Polymér 300mAh
- Čas prehrávania: 2 hodiny
- Čas nabíjania batérie: 1h30

INŠTRUKCIE NA POUŽÍVANIE:

- Ak chcete reproduktor zapnúť, posuňte tlačidlo ON / OFF [nachádza sa na zadnej strane produktu]
 - Vyhľadajte zodpovedajúci názov párovania na svojom mobilnom telefóne a kliknutím spárujte;
 - Ak chcete zariadenie pripojiť priamo k reproduktoru, vložte kábel AUX do zariadenia a do vstupu AUX [4];
 - Ak chcete reproduktor nabiť, pripojte kábel USB / micro USB k portu Micro USB [2] a k zdroju napájania;
 - Ovládajte hlasitosť reproduktorov pomocou prístroja.
- VÝSTRAHA!**
- Uchovávať prístroj mimo dosahu zdrojov tepla a vlhkosti.
 - Vyhľadajte batérie sa môže líšiť v závislosti od používania reproduktorov.
 - Kvôli ochrane sluchu nepoužívajte dlhodobu veľkú hlasitosť.
 - Pred prvým použitím sa odporúča zariadenie úplne nabiť.
 - Prístroj čistite mierne vlhkou handričkou bez abrazívnych prostriedkov, ktoré by ho mohli poškodiť.



Bezpečnostné varovanie: Aby ste zabránili poškodeniam, ktoré by mohli viesť k zraneniam, uistite sa, že povrch bezdrôtového nabíjacieho podložky po celú dobu neobsahuje žiadne kovové predmety, napríklad mince alebo kancelárske sponky. Pred nabíjaním navyše odstráňte všetko, čo je na zadnej strane telefónu kovové, napríklad puzdrá na batérie, držiaky krúžkov alebo šitky použité na pripavenie k magnetickým držiakom telefónu.

HU | BLUETOOTH HANGSZÓRÓ

ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK:

- 1- Vezeték nélküli töltő
- 2- Micro USB bemenet
- 3- Ki/bekapcsoló gomb
- 4- AUX bemenet

TARTOZÉK: USB/micro USB az akkumulátor és 3,5 mm-es jack kábel töltésére,

MŰSZAKI LEÍRÁS:

- Funkciók: bluetooth, AUX mód, Vezeték nélküli töltés
- Anyag: ABS
- Méret: 107 x 57 x 54 mm
- Jellátomány: 10 m
- Kimeneti energia: 3W
- Frekvencia tartomány: 2402MHz-2480MHz
- Feszültség: 4 Ω
- Battery: Polimer 300mAh
- Üzemidő: 2óra

AKKUMULÁTOR TÖLTÉSI IDEJE: 1 óra 30perc

HASZNÁLATI UTASÍTÁS:

- A hangszóró bekapcsolásához csúsztassa a Ki/bekapcsoló gombot az ON jelzésre (a termék hátulján található)
 - Keresse meg a megfelelő párosítási nevet a mobiltelefonján, és kattintson a párosításra;
 - Ha készülékét közvetlenül a hangszóróhoz kívánja csatlakoztatni, helyezzen AUX kábelt a készüléke és az AUX bemenetbe [4];
 - A hangszóró feltöltéséhez csatlakoztassa az USB / mikro USB kábelt a Micro USB porthoz [2] és egy áramforráshoz;
 - A csatlakoztatott készülék segítségével szabályozhatja a hangszóró hangerejét.
- FIGYELEM!**
- Tartsa távol a készüléket hő- és nedvességforrásoktól.
 - Az akkumulátor időtartama a hangszóró használatától függően változhat.
 - A hallás védelme érdekében ne használjon huzamosabb ideig magas hangerdő.
 - Javasoljuk, hogy az első használat előtt tölts fel teljesen a készüléket.
 - Tisztítsa a készüléket enyhén nedves ruhával, és ne használjon szűrőszert, amely károsíthatja azt.



Biztonsági figyelmeztetés: A túlmelegedést okozó körülmények megelőzése érdekében kérjük, győződjön meg arról, hogy a vezeték nélküli töltőpárna felületén mindig mentes minden fém tárgytól, például érméktől vagy gemkapcsoktól. Ezenkívül, mielőtt töltené, kérjük, távolítsa el minden, a telefon hátuljához rögzített fémes elemet, például akkumulátor tokokat, gyűrűtartókat vagy lemezeket, amelyeket a mágneses telefonok tartóhoz való kihúzásához használnak.

RO | INFO DE BAZĂ

INFORMAȚII DE BAZĂ:

- 1- Incarcator Wireless
 - 2- Intrare Micro USB
 - 3- Buton ON/OFF
 - 4- AUX intrare
- INCLUDE:** USB/micro USB pentru încărcarea bateriei și cablu jack de 3,5 mm.
- CARACTERISTICI TEHNICE:**
- Funcții: bluetooth, încărcare wireless și mod AUX
 - Material: ABS
 - Dimensiune: 107 x 57 x 54 mm
 - Distanța semnalului: 10 m
 - Putere de ieșire: 3W
 - Interval de frecvență: 2402MHz-2480MHz
 - Impedanță: 4 Ω
 - Baterie: Polimer 300mAh
 - Timp de redare: 2 ore
 - Timp de încărcare a bateriei: 1 ora 30 min.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE:

- Pentru a porni boxa, glisați butonul ON/OFF [situat pe partea din spate a produsului]
 - Căutați numele boxei pe telefon mobil și faceți clic pentru a asocia;
 - Pentru a conecta dispozitivul direct la boxa, introduceți un cablu AUX în dispozitivul dvs. și în intrarea AUX [4];
 - Pentru a încărca boxa, conectați cablul USB/micro USB la portul Micro USB [2] și la o sursă de alimentare;
 - Controlați volumul difuzorului utilizând dispozitivul dvs.
- ATENȚIE!**
- Țineți aparatul departe de surse de căldură și umiditate.
 - Țineți baterea la supraîncălzire, asigurându-vă că suprafața plăcii de încărcare fără fir este liberă de toate obiectele metalice în orice moment, cum ar fi monedele sau agrafe de hârtie. În plus, înainte de încărcare, vă rugăm să îndepărtați orice element metalic atașat la partea din spate a telefonului, cum ar fi carcasele bateriei, suporturile pentru inele sau plăcuțe utilizate pentru montarea pe suporturile magnetice ale telefonului.



Avertisment de siguranță: Pentru a preveni condițiile care pot duce la supraîncălzire, asigurându-vă că suprafața plăcii de încărcare fără fir este liberă de toate obiectele metalice în orice moment, cum ar fi monedele sau agrafe de hârtie. În plus, înainte de încărcare, vă rugăm să îndepărtați orice element metalic atașat la partea din spate a telefonului, cum ar fi carcasele bateriei, suporturile pentru inele sau plăcuțe utilizate pentru montarea pe suporturile magnetice ale telefonului.

DK | BLUETOOTH HØJTALER

BASIS INFORMATION:

- 1- Trådløs lader
- 2- Micro USB input
- 3- TÆND/SLUK knap
- 4- AUX input

INKLUDERER: USB/micro USB til opladning af batteriet og jackkabel 3,5 mm.

TEKNISKE EGENSKABER:

- Funktioner: bluetooth, trådløs opladning og AUX-tilstand
- Materiale: ABS
- Størrelse: 107 x 57 x 54 mm
- Signal-længde: 10 m
- Output strøm: 3W
- Frekvensområde: 2402MHz-2480MHz
- Impedans: 4 Ω
- Batteri: Polymer 300mAh
- Spilletid: 2h
- Batteri opladningstid: 1h30

BRUGSANVISNING:

- For at tænde for højtaleren skal du skubbe TÆND / SLUK-knappen (placeret på bagsiden af produktet)
 - Søg efter det tilsvarende paringsnavn på din mobiltelefon, og klik for at parre;
 - For at slutte din enhed direkte til højtaleren skal du indsætte et AUX-kabel i din enhed og i AUX-indgangen [4];
 - For at oplade højtaleren skal du slutte USB / micro USB-kablet til Micro USB-porten [2] og til en strømkilde;
 - Kontrollér højtalerlydstyrken ved hjælp af din enhed.
- ADVARSEL!**
- Hold enheden væk fra varmekilder og fugt.
 - Batteriets varighed kan variere afhængigt af højtalerforbruget.
 - Brug ikke høj lydstyrke i lange perioder for at beskytte din hørears.
 - Det anbefales, at du oplader enheden fuldt ud, før den bruges første gang.
 - Rengør enheden med en let fugtig klud uden slibende produkter, der kan beskadige den.



Sikkerhedsadvarsel: For at forhindre forhold, der kan føre til overophedning, skal du sørge for, at den trådløse opladningsplads overflade er fri for alle metalgenstande til enhver tid, som mønter eller papirplids. Derudover skal du inden opladning fjerne alt metal, der er fastgjort på bagsiden af telefonen, såsom batterikasser, ringholdere eller plader, der bruges til mounting til magnetiske telefonholdere.

SR | BLUETOOTH ZVUČNIK

OSNOVNE INFORMACIJE:

- 1- Bežični punjač
 - 2- Micro USB ulaz
 - 3- ON/OFF tipka
 - 4- AUX ulaz
- UKLJUČUJE:** USB/micro USB za punjenje baterije i kabl za priključak 3,5 mm.
- Funkcije:** bluetooth, bežično punjenje i AUX
- Materijal: ABS
 - Većicina: 107 x 57 x 54 mm
 - Domet signala: 10 m
 - Izlazna snaga: 3W
 - Frekvencija: 2402MHz-2480MHz
 - Baterija: Polimer 300mAh
 - Vreme reprodukcije: 2h
 - Vreme punjenja baterije: 1h30

UPUTSTVA ZA UPORABU:

- Kako biste uključili zvučnik, prebacite ON/OFF tipku [nalazi se na pozadini proizvoda]
 - Tražite naziv za uparivanje na svom mobilnom uređaju i odaberite za uparivanje;
 - Kako biste uspostavili spojinj direktno na zvučnik, koristite AUX kabl i uključite ga u svoj uređaj i u AUX ulaz [4];
 - Kako biste napunili uređaj, spojte USB/micro USB kabl sa Micro USB ulazom [2] i sa izvorom energije;
 - Podestite jačinu volumena na svom uređaju.
- UPOZORENJE!**
- Držite uređaj podalje od izvora topline i vlage.
 - Trajanje baterije može varirati zavisno od korišćenja zvuenika.
 - Kako biste zaštitili svoj sluh, ne koristite pojačan volumen tokom dugih perioda.
 - Preporučljivo je da napunite uređaj do kraja prve prve upotrebe.
 - Čistite uređaj blago vlažnom krpom, bez korišćenja abrazivnih sredstava.



Bezbednosno upozorenje: Da biste sprečili uslove koji mogu dovesti do pregrevanja, vodite računa da površina bežičnog jastuka za punjenje u svakom trenutku nema metalnih predmeta, poput novčića ili spajalica. Pored toga, prije punjenja uklonite bilo šta metalno pričvršćeno na zadnjoj strani telefona, kao što su futrole za baterije, nosači prstena ili pločice koje se koriste za postavljanje na magnetne držače telefona.

NO | BLUETOOTH HØYTALER

GRUNNLEGGENDE INFORMASJON:

- 1- Trådløs lader
- 2- Micro USB-inngang
- 3- PÅ / AV-knapp
- 4- AUX-inngang

INKLUDERER: USB/microUSB for å lade batteriet, og jackkabel 3,5 mm.

TEKNISKE EGENSKAPER:

- Funksjoner: bluetooth, trådløs lading og AUX-modus
- Materiale: ABS
- Størrelse: 107 x 57 x 54 mm
- Signalområde: 10 m
- Utgangseffekt: 3W
- Frekvensområde: 2402MHz-2480MHz
- Impedans: 4 Ω
- Batteri: Polymer 300mAh
- Spilletid: 2h
- Batteriets ladingstid: 1t 30 min

INSTRUKSJONER FOR BRUK:

- For å slå på høytaleren, skyv PÅ / AV-knappen [plassert på baksiden av produktet]
 - Søkk etter motsvarende paringsnavnet på mobiltelefonen din og klikk for å parre;
 - For å koble enheten direkte til høytaleren, sett inn en AUX-kabel i enheten og i AUX-inngangen [4];
 - For å lade høytaleren, koble USB / micro USB-kabelen til Micro USB-porten [2] og til en strømkilde;
 - Kontrollér høgtalerlvolumet ved hjelp av enheten.
- ADVARSEL!**
- Hold enheten borte fra varme kilder og fuktighet.
 - Batteriets varighet kan variere avhengig av høytalerbruk.
 - Ikke bruk høyt volum i lange perioder for å beskytte hørselen din.
 - Det anbefales at du lader enheten helt før den brukes første gang.
 - Rengjør enheten med en litt fuktig klut, uten slipende produkter som kan skade den.



Sikkerhetsadvarsel: For å forhindre forhold som kan føre til overoppheting, må du sørge for at overflaten for den trådløse ladeplaten til enhver tid er fri for alle metallgenstander, for eksempel mynter eller binders. I tillegg må du fjerne alt metallisk som er festet på baksiden av telefonen før du lader den, for eksempel batterikasser, ringholdere eller platter som brukes til å montere magnetiske telefonholdere.

HR | BLUETOOTH ZVUČNIK

OSNOVNE INFORMACIJE:

- 1- Bežični punjač
 - 2- Micro USB ulaz
 - 3- ON/OFF tipka
 - 4- AUX ulaz
- UKLJUČUJE:** USB/micro USB za punjenje baterije i priključni kabl 3,5 mm.
- TEHNIČKE KARAKTERISTIKE:**
- Funkcije: bluetooth, bežično punjenje i AUX
 - Materijal: ABS
 - Većicina: 107 x 57 x 54 mm
 - Doseg signala: 10 m
 - Izlazna snaga: 3W
 - Frekvencija: 2402MHz-2480MHz
 - Otpor: 4 Ω
 - Baterija: Polimer 300mAh
 - Vrijeme reprodukcije: 2h
 - Vrijeme punjenja baterije: 1h30

UPUTSTVA ZA UPORABU:

- Kako biste uključili zvučnik, prebacite ON/OFF tipku [nalazi se na pozadini proizvoda]
 - Tražite naziv za uparivanje na svom mobilnom uređaju i odaberite za uparivanje;
 - Kako biste uspostavili direktno na zvučnik, koristite AUX kabl i uključite ga u svoj uređaj i u AUX ulaz [4];
 - Kako biste napunili uređaj, spojte USB/micro USB kabl sa Micro USB ulazom [2] i sa izvorom energije;
 - Podestite jačinu volumena na svom uređaju.
- UPOZORENJE!**
- Držite uređaj podalje od izvora topline i vlage.
 - Trajanje baterije može varirati ovisno o korištenju zvučnika.
 - Kako biste zaštitili svoj sluh, ne koristite pojačan volumen tijekom dugih perioda.
 - Preporučljivo je da napunite uređaj do kraja prije prve uporabe.
 - Čistite uređaj blago vlažnom krpom, bez uporabe abrazivnih proizvoda.



Sigurnosno upozorenje: Kako biste spriječili uvjete koji mogu dovesti do pregrijavanja, pobrinite se da površina bežičnog jastuka za punjenje u svakom trenutku nema metalnih predmeta, poput novčića ili spajalica. Osim toga, prije punjenja uklonite sve metalne elemente pričvršćene na stražnjoj strani telefona, kao što su futrole za baterije, nosači prstena ili pločice koje se koriste za postavljanje na magnetne držače telefona.

SV | BLUETOOTH-HÖGTALARE

GRUNDLÄGGANDE INFORMATION:

- 1- Trådlös laddare
- 2- Micro USB-port
- 3- PÅ / AV-knapp
- 4- AUX-port

INKLUDERAR: USB/microUSB för att ladda batteriet och jackkabel 3,5 mm.

TEKNISKA EGENSKAPER:

- Funktioner: bluetooth, trådlös laddning och AUX-läge
- Material: ABS
- Storlek: 107 x 57 x 54 mm
- Signalområde: 10 m
- Utgångseffekt: 3W
- Frekvensomfång: 2402MHz-2480MHz
- Impedans: 4 Ω
- Batteri: Polymer 300 mAh
- Speltid: 2h
- Batteriets laddningstid: 1h30

BRUKSANVISNING:

- För att slå på högtalaren, skjut PÅ / AV-knappen [på produktens baksida]
 - Sök efter motsvarande paringsnamn på din mobiltelefon och klicka för att para ihop;
 - För att ansluta din enhet direkt till högtalaren, sätt in en AUX-kabel i enheten och i AUX-porten [4];
 - För att ladda högtalaren, anslut USB / micro USB-kabeln till Micro USB-porten [2] och till en strömkälla;
 - Kontrollera högtalarvolymen med din enhet.
- VARNING!**
- Håll enheten borta från värmekällor och fukt.
 - Batteriets varaktighet kan variera beroende på högtalarens användning.
 - För att skydda din hörsel, använd inte hög volym under långa perioder.
 - Vi rekommenderar att du laddar enheten helt innan den används första gången.
 - Rengör enheten med en lätt fuktad trasa utan slipande produkter som kan skada den.



Säkerhetsvarning: För att förhindra förhållanden som kan leda till överhettning, se till att den trådlösa laddningsplattans yta alltid är fri från alla metallföremål, tex. mynt eller gata. Dessutom måste du ta bort alt metalliskt som är fäst på baksidan av telefonen, tex. batterifodral, ringhållare eller plattor som används för att montera magnetiska telefonhållare innan du laddar dem.

NL | BLUETOOTH-LUIDSPREKER

BASISINFORMATIE:

- 1- Draadloos charger
 - 2- Micro USB-ingang
 - 3- AAN/UIT-knop
 - 4- AUX-ingang
- INCLUIST:** USB/micro USB om de batterij te laden, en jack-kabel 3,5 mm.
- TECHNISCHE KENMERKEN:**
- Functies: bluetooth, draadloos opladen en AUX-modus
 - Materiaal: ABS
 - Grootte: 107 x 57 x 54 mm
 - Signaalbereik: 10 m
 - Uitgangsvermogen: 3W
 - Frequentiebereik: 2402 MHz-2480 MHz
 - Impedantie: 4 Ω
 - Batterij: Polymeer 300mAh
 - Speeltijd: 2u
 - Oplaadtijd van de batterij: 1u30

INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK:

- Als u de luidspreker wilt inschakelen, schuift u de aan/uit-knop [op de achterkant van het product]
 - Zoek naar de bijbehorende koppelingsnaam op je mobiele telefoon en klik om te koppelen;
 - Als u uw apparaat rechtstreeks op de luidspreker wilt aansluiten, plaats u een AUX-kabel in uw apparaat en in de AUX-ingang [4];
 - Als u de luidspreker wilt opladen, sluit u de USB/micro-USB-kabel aan op de AUX-poort [2] en op een voedingsbron;
 - Bedien het volume van de luidspreker met uw apparaat.
- WAARSCHUWING!**
- Houd het apparaat uit de buurt van warmte- en vochtkbronnen.
 - De duur van de batterij kan variëren afhankelijk van het gebruik van de luidspreker.
 - Gebruik lange tijd geen hoog volume om uw gehoor te beschermen.
 - Het wordt aanbevolen het apparaat volledig op te laden voor het eerste gebruik.
 - Maak het apparaat schoon met een licht vochtige doek, zonder schurende producten die het kunnen beschadigen.



Veiligheids waarschuwing: om omstandigheden te voorkomen die tot oververhitting kunnen leiden, moet u ervoor zorgen dat het oppervlak van het draadloze op laadstation te allen tijde vrij is van metalen voorwerpen, zoals munten of papercplis. Verwijder bovendien vóór het opladen alle metalen voorwerpen die aan de achterkant van de telefoon zijn bevestigd, zoals batterijhouders, ringhouders of platen die worden gebruikt om aan magnetische telefoonhouders te bevestigen.

BG | BLUETOOTH ВИСОКОГОВОРИТЕЛ

ОСНОВНА ИНФОРМАЦИЯ:

- 1- Безжично зарядно устройство
- 2- Micro USB вход
- 3- Бутон за включване / изключване
- 4- AUX вход

ВКЛУЧВА: USB/microUSB за зареждане на батерията и жак кабел 3,5 мм.

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

- Функции: bluetooth, безжично зареждане и AUX режим
- Материал: ABS
- Размер: 107 x 57 x 54 mm
- Обхват на сигнала: 10 m
- Изходна мощност: 3W
- Честотен обхват: 2402MHz-2480MHz
- Импеданс: 4 Ω
- Батерия: Полимер 300mAh
- Време за игра: 2ч
- Време за зареждане на батерията: 1h30

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА:

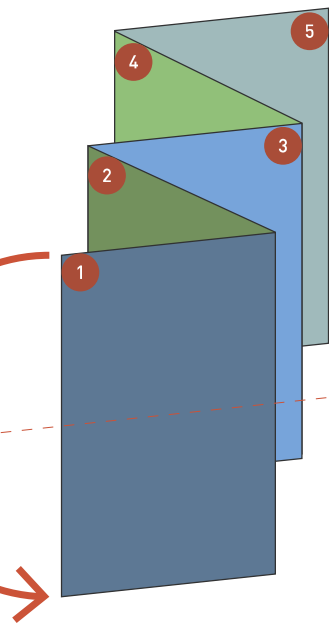
- За да включите високоговорителя, плъзнете бутона ON / OFF [намира се на гърба на продукта]
 - Потърсете съответното име за съдвояване на вашия мобилен телефон и кликнете за съдвояване;
 - За да свържете вашето устройство директно към високоговорителя, вкарайте AUX кабел във вашето устройство и в AUX входа [4];
 - За да заредите високоговорителя, свържете USB / micro USB кабела към Micro USB порта [2] и към източник на захранване;
 - Контролирайте силата на звука на високоговорителя, като използвате вашето устройство.
- ВНИМАНИЕ!**
- Пазете устройството далеч от източници на топлина и влага.
 - Издръжливостта на батерията може да варира в зависимост от употребата на високоговорителя.
 - За да защитите слуха си, не използвайте голяма сила на звука за дълги периоди.
 - Препоръчително е да заредите напълно устройството преди първата му употреба.
 - Почиствайте устройството с леко влажна кърпа, без абразивни продукти, които могат да го повредят.



Предупреждение за безопасност: За да предотвратите условия, които могат да доведат до прегряване, моля, уверете се, че повърхността на безжичната подложка за зареждане по всяко време е без метални предмети, като монети или клипери. Освен това, преди зареждане, моля, премахнете всички метални, прикрително към гърба на телефона, като калфи за батерии, държачи за пръстени или плочи, използвани за поставяне на магнитни стойки към телефонни стойки.

Total Open - 260 x 214mm
Final/folded - 52 x 107mm

Result: ten panels with the same size.



FCC Statement:

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: 1) this device may not cause harmful interference, and 2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into and outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void your authority to operate the equipment.

The distance between user and products should be no less than 20cm